

# 16<sup>ème</sup> Congrès de Thérapie par le Jeu de Sable

SSTJS / DGST



Vue de l'hôtel Paladina sur le Lac de Lugano

## TRACES DE MÉMOIRE DANS LE SABLE

**Retrouver le passé – donner forme – créer des germes d'avenir**

28 au 30 septembre 2018

Hotel Paladina, 6984 Pura, Tessin

Congrès de la Société Suisse et Allemande de Thérapie par le Jeu de Sable, conférences en allemand avec traduction en français et italien, séminaires et groupes de supervision en français et italien.

A travers l'expérience sensorielle et imagée du symbolique, la thérapie par le jeu de sable permet l'accès à des contenus de mémoire inscrits dans des couches psychiques et corporelles très profondes. La reconnexion avec ces contenus contribue à la résolution de dynamiques psychiques venant du passé et ouvre l'accès aux ressources créatives de l'inconscient personnel et collectif (en tant que mémoire ancestrale du psychisme). Différentes formes de mémoire trouvent leur expression dans les créations dans le sable : mémoire corporelle, émotionnelle, explicite et implicite, mémoire collective, épisodique et narrative. En les activant, la Thérapie par le Jeu de Sable facilite l'accès à des traces de souvenir figées afin de les rendre modulables. L'accent sera mis sur le processus thérapeutique permettant la redécouverte des souvenirs et leur élaboration dans le bac à sable afin que les contenus du passé se transforment en germes d'avenir.



Société Suisse de Thérapie par le Jeu de Sable (SSTJS)

# Programme

## Vendredi 28 septembre 2018

### Programme préalable:

12:00 – 13:30 **Supervision de groupe (allemand)** - *Dr. Jörg Rasche*

14:00 – 17:00

Voyage en bus à Montagnola

Visite du Musée **Hermann Hesse**, avec introduction littéraire du thème du Congrès (*Maria Kendler, allemand*)

16:00 – 18:00 Accueil

17:30 Apéro

18:00 Diner

19:15 Bienvenue

19:30 Conférence d'ouverture

**Entre perception et imagination: l'évolution de la mémoire en forme de spirale**

*Stefano Carta, Analyste Jungien, Rome*

Conférence en italien, traduction en français et allemand

## Samedi, 29 septembre 2018

9:00 – 10:00

**L'archétype de l'enfant abandonné: retrouver la mémoire du vide au début de la vie**

*Rut Boss Baumann*

Conférence en allemand, traduction en français et italien

10:00 – 10:45 Pause ensablée

10:45 – 11:45

**Courants électriques et leur décharge dans le sable:**

**Traces de traumatismes transgénérationnels en thérapie par le jeu de sable**

*Dr. Ruth Noël-Hermann*

Conférence en allemand, traduction en français et italien

12:00 Repas de midi

14:00 – 15:30

**Seminaires (parallèles - allemand)**

- 1. Biographische Gewebe im Sandbild, mit besonderer Berücksichtigung der vorsprachlichen Erfahrung**

*Ignez de Carvalho Hartmann*

## **2. Abstinenz in der therapeutischen Beziehung - Spielraum und Gedächtniswandel**

*Dominique Lepori*

## **3. Sandarbeit im Rahmen von Notfalltherapie mit Flüchtlingskindern in Ghana**

*Sirun Böhm*

### **Séminaire (italien)**

#### **La memoria transgenerazionale nel Gioco della Sabbia**

*Dr. Carlo Ruffino*

### **Séminaire (français)**

#### **Souvenirs, souvenirs... Revenir aux origines**

*Lorraine Dupont*

15:30 Pause

**15:45 – 17:15 Groupes de supervision** (indiquer le souhait de présenter du matériel clinique à l'inscription)

1. Dr. Elvira Valente: groupe de supervision en italien
2. Dr. Martin Kalff: groupe de supervision en français

16:00 bis 17:00 Séance d'information concernant la formation en thérapie par le jeu de sable

**17:30 – 18:45 Concert : « Vent negro » – Musique traditionnelle du Tessin**

19:00 Diner

## **Dimanche 30 septembre 2018**

9:00 – 10:00

**De la surcharge émotionnelle à la consolation.**

**Le rôle de la répétition ritualisée dans la relation thérapeutique.**

**Présentation de cas, avec recherches en psychologie du trauma**

*Ursula Kübler*

Conférence en allemand, traduction en français et italien

10:00 – 10:30 Pause ensablée

10:30 – 11:30

**Comment un processus de jeu de sable agit-il? Réflexions autour de la nature procédurale de la thérapie et du rôle de la révision des images à la fin du processus créatif.**

*Ruth Ammann*

Conférence en allemand, traduction en français et italien

11:30 – 12:00 Au revoir autour du sable

12:30 Repas de midi (facultatif)

**LES CONFÉRENCES INDIQUÉES SERONT TRADUITES EN FRANÇAIS SIMULTANÉMENT**  
**Pour avoir accès à la traduction, merci d'amener un smartphone avec des écouteurs !**

## **FRAIS D'INSCRIPTION POUR LE CONGRÈS (Conférences, Séminaires, Concert)**

Inscription jusqu'au 31.05.2018	CHF 160.00
Candidats de formation	CHF 160.00
Inscription à partir du 01.06.2018	CHF 190.00
Musée Hermann Hesse Montagnola: Inscription jusqu'au 31 mai 2018	CHF 35.00
Frais d'annulation:	CHF 50.00

### **INSCRIPTION:**

auprès de Viola Scheller: [vrscheller@gmail.com](mailto:vrscheller@gmail.com)

Le montant pour les frais du Congrès est à verser sur le compte :

Credit Suisse  
Schweizerische Gesellschaft für Sandspieltherapie  
CH-1078 Essertes  
IBAN: CH75 0483 5027 6729 3100 1  
BIC: CRESCHZZ80A

Pour les participants venant d'un autre pays, il est possible de payer le montant à l'accueil en CHF. Veuillez indiquer le choix de cette option lors de votre inscription.

### **SÉJOUR À L'HÔTEL PALADINA**

Réservation des chambres directement via l'hôtel:

[info@paladina.ch](mailto:info@paladina.ch); Tel: 0041-(0)91-6112000

Prix global par personne pour le week-end, incluant 2 nuits avec demi pension et diner du samedi  
Repas de midi le dimanche facultatif (CHF 20,-):

Chambres individuelles:	de CHF 270.- à 338.-
Chambres doubles:	de CHF 198.- à 298.-
Chambre à 3 personnes:	CHF 198.00
Chambre à 4 personnes:	CHF 154.00

**Accès:** informations détaillées sur [paladina.ch](http://paladina.ch)